



EARTH'S UTOPIA

TRANSLATION :

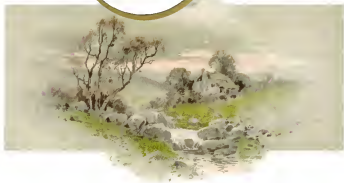
STRANGER ATARU

CLEANNER/TYPESETTER :

LAKSHYA-KUN

WEBSITE :

WWW.EARTHS-UTOPIA.CO.CC



NO. 26: JANE CAN'T SLEEP



NIGHT
HAS COME
TO THE
JUNGLE.



HOW-
EVER,
THERE
ARE
ALSO
ANIMALS
THAT
ARE
LIKELY
ACTIVE
WHEN
IT'S
NIGHT.





STENICH
IS COPULA-
TING.



A
CHERRY-
ORIOUS
ANIMAL
WHO
ATTACKS
FROM
BEHIND?



I CAN'T
SLEEP.

IT'S ALREADY
MIDNIGHT AND
LATE AND IF
WE DON'T
GET TO BED
SOON.



JUST A MOMENT.
TA-DA! I'VE
MADE SOME
FIREWOOD ON THE
FIRE. IT'S DARK
AND I COULDN'T
READ MY BOOK.



A RED
PANDA'S
SLEEP-
PEE.

OTTO.

RECE-
NTLY,
JANE
HAS
HAD
FEEL-
INGS OF
INSO-
MIA.



THEN, I'LL
GATHER
FIREWOOD.





TA-CHEN HAS
A TERRIBLE
COMPLEXION.
AREN'T EVEN HIS
EYES RED?



SINCE I HAVE TO
OUTRIDE SUNLIGHT
FOREWOOD IN THE
JUNGLE WITH JAM
STAYING UP LATE,

I'VE BEEN
LACKING IN
SLEEP TOO
THANKS TO JAM.



DOZE

DOZE



JAM IS FINE SINCE
SHE DOESN'T DO
ANYTHING DURING
THE DAY, BUT I'VE
A JOB TO PROTECT
THE PEACE OF
THE JUNGLE
DURING THE
DAY.



ISN'T IT
BETTER TO MAKE
JAM?

STOMACH
TIRED
FROM
COOPERA-
TION.



THAT'S A GOOD
THING. I'M
CERTAIN SHE'S
HAVING A DREAM
WHERE SHE'S
EATING A KIM.

KIM
POLIT



IT'S TRUE.
SHE'S DOING
OFF DUE TO
LACK OF SLEEP.

SEVERAL DAYS
AFTER THAT...





AND SO,
THE NEXT
DAY





THAT NIGHT,
THE ANIMALS
IN THE
JUNGLE CAME
TO HAVE
INSOMNIA—
HUH.



FATE
IS A
SERIOUS
ANALYST.

But it came
out again.



7. UNHAPPINESS

WHEN THEY
DANGLE TAGS
THAT IS LOANED
OUT AND LOANED
OUT IN SPITE OF
THERE BEING MANY
VIDEOS AT THE
LARGE VIDEO
STORE...

MANY HAVE A PATTERN OF
HAVING TWO WESTERN FILMS AND ONE
PORN VIDEO. IN TRUTH WHAT I WANT TO
SEE IS REMITING WITH HALF INTEREST A
PORN VIDEO WITH A WESTERN FILM AND
TO SENT IT FACE TO FACE.....TRULY
PUT IN POWER AND CHOOSE
PORN VIDEOS...



PLEASE
LET ME
BORROW
THIS.

TRANSLATOR'S NOTE OF CHAPTER 26

PAGE 76 :

(TN: JANE LET OFF ANOTHER WEIRD ANIMAL PUN HERE: SHE REFERS TO "KUMA", WHICH HELEN (AND WE) ARE SUPPOSED TO BELIEVE AS THE "CORNER OF HER EYE", BUT IN REALITY THE "KUMA" REFERS TO A "BEAR", WHICH IS ACTUALLY IN HER EYE. IT PROBABLY WOULD HAVE WORKED IF I HAD HER REFER TO IT AS A "KUMA" LIKE IN JAPANESE BUT IT DIDN'T REALLY SOUND RIGHT)

PAGE 77 :

(TN: TA-CHAN REFERS TO THE FIREWOOD AS "AKARITORI NO MAKI", WITH "AKARITORI" REFERRING TO A SKYLIGHT OR A SKYLIGHT WINDOW)

PAGE 79 :

(TN: "TANUKI" IS A NOTABLE "RACCOON-DOG" THAT IS PROMINENT IN JAPANESE CULTURE)

PAGE 80 :

(TN: THE BARBARY SHEEP (AMMOTRAGUS LERVIA) IS ACTUALLY CONSIDERED A GOAT-ANTELOPE . ALTHOUGH IT IS NATIVE TO NORTH AFRICA, IT IS CONSIDERED SOMEWHAT RARE THERE THOUGH INTRODUCED IN OTHER PARTS OF THE WORLD SUCH AS NORTH AMERICA AND EUROPE)

BY : STRANGER ATARU

TRANSLATOR'S VIEWS

TN: WELL WITH THOSE DISTURBING THOUGHTS IN OUR HEADS (THAT AND ALL THE TALK OF ETEKICHI HAVING SEX), THIS CHAPTER DID SORT OF FURTHER DEMONSTRATE THE ALMOST SYMBIOTIC RELATIONSHIP BY WHICH TA-CHAN AND JANE HAVE WITH ONE ANOTHER DUE TO THEIR MARRIAGE, TO THE POINT THAT ONE GETS TROUBLED WHEN THE OTHER IS TROUBLED. AS HELEN POINTED OUT, TA-CHAN ONLY HAD PROBLEMS SLEEPING NOT BECAUSE HE COULDN'T SLEEP BUT BECAUSE HE WANTS TO HELP JANE OUT DUE TO HER OWN INSOMNIA. SURE IT SHOWS HE'S A TAD HEN-PECKED BUT TA-CHAN IS A VERY CARING AND LOVING HUSBAND TO DESIRE TO DO THIS FOR HIS WIFE. HELEN...WELL, IT SEEMED LIKE SHE WAS MORE IN IT TO MAKE TA-CHAN HAPPY SO SHE COULD STILL GET HIM AS OPPOSED TO ANY SORT OF MOTIVATION TRULY TIED TO JANE...BUT THAT'S MY OPINION. I REALLY LOVED THE "KUMA" JOKE THOUGH...AND ALL THOSE BARBARY SHEEP.

BY : STRANGER ATARU